

РЕПОРТАЖ: Слово Скорины звучит на зарубежных книжных выставках

10.08.2017



Жанна КОТЛЯРОВА,
БЕЛТА.

В нынешний юбилейный год, который проходит под знаком Франциска Скорины, Беларусь решила представить свою книгу на международной арене максимально широко. Сделав заявку на XXIV Минской международной книжной выставке-ярмарке, в течение года книгоиздатели представляли за пределами страны лучшие новинки, посвященные Скорине книги. Как рассказала корреспонденту БЕЛТА начальник управления издательской деятельности и торговли Министерства информации Беларуси Елена Павлова, маршрут скоринианы включал как страны, в которых на выставках белорусы участвуют традиционно, так и новые, в том числе связанные с именем первопечатника.

Календарь книжных выставок традиционно открывает в феврале минская выставка-ярмарка, она дает старт международным форумам книги. А в нынешнем году была задана и тема экспозиций: 500-летие истории белорусского и славянского книгопечатания, наследие первопечатника, мыслителя и доктора медицины Франциска Скорины из Полоцка.

Именно в столице Беларуси прошло первое представление издания "Франциск Скорина. Человек мира", которое увидело свет в издательстве

"Белорусская энциклопедия имени Петруся Бровки". Книга рассказывает о многогранности таланта Франциска Скорины. На выставке можно было полистать и выпущенный трехтомник из серии "Белорусская детская энциклопедия" для детей. Книги получили широкий интерес среди юных читателей страны, а их тираж на белорусском языке разошелся буквально за несколько месяцев.

Первой зарубежной площадкой для представления белорусской книги стала 18-я международная Вильнюсская книжная выставка-ярмарка, которая проходила вскоре после минской. В столицу Литвы белорусские книгоиздатели приезжают словно к родным - столь давнее и прочное сотрудничество связывает книжников двух стран.

Традиционно вильнюсская программа включает круглый стол в белорусскоязычной гимназии имени Франциска Скорины. В этот раз помимо выступлений белорусских ученых о роли первопечатника состоялось и театрализованное представление о Скорине, его подготовили вильнюсские школьники. Встреча была очень теплой, а завершилась передачей гимназии библиотеки из 127 книг-новинок 2016-2017 годов. Там же были переданы пять подобных библиотек и литовской диаспоре. В подборке в том числе и шеститомная энциклопедия "Культура Беларуси".



Знакомство с белорусской книгой для многих посетителей Парижского книжного салона, который прошел в марте, стало открытием. На презентации национального стенда Беларуси присутствовали преподаватели учебных

заведений, директора ведущих библиотек Франции, представители дипломатического корпуса. Посол Беларуси во Франции, постоянный представитель Беларуси при ЮНЕСКО Павел Латушко подчеркнул на открытии, что этот юбилей - символическая дата, подтверждающая, что белорусская культура и просвещение имеют глубокие исторические корни, а наследие Франциска Скорины, который через свою деятельность нес на белорусские земли идеи Ренессанса, подчеркивает принадлежность страны к общеевропейскому духовному пространству.

Самым, пожалуй, красивым моментом стало чтение стихов Скорины на белорусском и французском языках. Речь идет об известных строках первопечатника "Як звяры, што блукаюць у пушчы...", которые можно прочесть на 66 языках народов мира благодаря уникальному изданию "Францыск Скарына на мовах народаў свету" издательского дома "Звязда". Традиция читать на языке страны, где проходит мероприятие, предисловие к книге "Юдифь" родилась в прошлом году на книжной выставке в Сербии, и с тех пор слова белорусского просветителя звучат по-особому.

В Праге белорусская книга прежде не выставлялась, и первое участие белорусских издателей в международной ярмарке "Книжный мир", которая прошла 11-14 мая, стало заметным событием. Любители книги много общались с белорусскими гостями, с огромным интересом изучали экспозицию и серию книг, посвященных Франциску Скорине. "Для нас участие в этой выставке было особым и знаковым - впервые книга на белорусском языке широко представлялась там, где 500 лет тому назад великий первопечатник перевел Библию", - пояснила Елена Павлова.

С нынешнего года также начала формироваться белорусская библиотечка в Праге: безвозмездно переданы белорусские книги Чешско-белорусской торгово-промышленной палате и посольству Беларуси в Чехии.

Беларусь также стала участником VIII Варшавской книжной ярмарки, которая проходила 18-21 мая. Белорусская книга нашла отклик на выставке в Варшаве, как в феврале в Минске польские издания - у белорусских посетителей. В Польше активно работает Культурный центр Беларуси, здесь есть библиотечка белорусской книги, она основательно пополнилась после выставки. Книгоиздатели двух стран выбрали удобные и взаимовыгодные условия сотрудничества, которое будет плодотворным и продолжительным. Подтверждением тому является тот факт, что совсем недавно - в июле - в Польшу были переданы еще три библиотечки белорусских книг.

На XII Санкт-Петербургском книжном салоне, проходившем в конце мая, белорусский стенд демонстрировал более 550 книг различных тематических направлений. Посетители охотно приобретали также колоритные сувениры. Книги из экспозиции белорусская делегация по сложившейся традиции передала в Российскую национальную библиотеку.

Важным событием стало открытие отдела белорусской книги в "Книжной лавке писателей", учредителями которой выступают Комитет по печати и взаимодействию со СМИ правительства Санкт-Петербурга, писательские организации России. Всего полки в магазине на Невском проспекте заняли 556 белорусских книг. Директор магазина Любовь Пасхина, книжница с многолетним стажем, считает, что достойные, презентационные издания найдут своего адресата.

А с 3 по 6 июня белорусская книга экспонировалась на московском книжном фестивале "Красная площадь". Представление белорусской книги в центре российской столицы у Кремля является символическим и важным знаком, а результатом участия в фестивале должно стать дальнейшее расширение и укрепление гуманитарного пространства Беларуси.



На II Евразийской международной книжной выставке-ярмарке Eurasian Book Fair 2017, которая проходила 15-18 июня в Астане, особым интересом пользовались книги о достижениях и традициях Беларуси. Всего было представлено более 300 изданий, весь спектр издаваемой в стране литературы. Белорусская книжная экспозиция получила высокую оценку хозяев выставки, назвавших лучшими книги, которые широко показывают современную Беларусь, ее богатую историю, культурное наследие и

современные инновации. А книга-альбом "Всемирное наследие Франциска Скорины", вышедшая в издательстве "Белорусская энциклопедия имени Петруся Бровки" в серии "Энциклопедия раритетов" на трех языках, удостоена Гран-при конкурса II Евразийской международной книжной выставки-ярмарки Eurasian Book Fair 2017. Ранее альбом получил Гран-при XIV Международного конкурса "Искусство книги государств СНГ".

Сейчас белорусские книгоиздатели готовятся к выставке в Пекине. В планах также участие в книжных ярмарках в Москве, Франкфурте и Белграде, где планируется провести научную конференцию, посвященную 500-летию белорусского книгопечатания.

Самые масштабные мероприятия по случаю юбилейной даты еще впереди: они пройдут в День белорусской письменности в Полоцке 2 и 3 сентября. В столице Дня белорусской письменности нынешнего года развернется фестиваль книги и прессы, где можно будет познакомиться с историей белорусского книгопечатания, полистать посвященные знаковой дате книги. Здесь желающие смогут не только увидеть станок, за которым столетия назад работал Франциск Скорина, но и самим попробовать сделать оттиск.

Одним из ярких событий Дня белорусской письменности в Полоцке станет открытие памятного знака "Полоцк - колыбель белорусской государственности". Гости и участники праздника также смогут увидеть культурный проект Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества СНГ "Три Софии". На выставке картин будут представлены работы художников из Беларуси, России и Украины, на которых изображены три собора: София Полоцкая, София Киевская, София Новгородская.

В программе празднования - международный круглый стол белорусских и зарубежных литераторов "Дипломатия слова: Франциск Скорина в мировом гуманитарном пространстве", финал республиканского творческого конкурса юных чтецов "Живая классика", научно-практическая конференция "Полоцкие чтения". Пройдут презентации изданий, посвященных первопечатнику, встречи с писателями из разных стран. День белорусской письменности снискал уважение, получил статус праздника, объединяющего людей, которые ценят значение книги. А в нынешнем году этот праздник особенный, ведь международное признание наследия Франциска Скорины подтверждено решением ЮНЕСКО: 500-летний юбилей белорусского книгопечатания включен в календарь памятных дат.